



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 2 gennaio 2014

**IL GOVERNATORE CUOMO DICHIARA LO STATO DI EMERGENZA PER LA TEMPESTA DI NEVE CHE STA COLPENDO LO STATO DI NEW YORK**

***Diverse tempeste di neve stanno convergendo per colpire ogni angolo dello Stato. La chiusura delle strade riguarderà l'Interstate 84, l'Interstate 87 e la Long Island Expressway***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha dichiarato oggi lo stato di emergenza in tutto lo Stato a causa della furiosa tempesta di neve che ha iniziato a riversare neve intensa, temperature sotto lo zero e forti venti in tutto il territorio dello Stato di New York. Lo stato di emergenza prevede la mobilitazione a favore dei governi locali di risorse che altrimenti potrebbero essere impiegate esclusivamente dallo Stato e consente al Governatore di sospendere leggi e regolamenti che ostacolerebbero la rapidità degli interventi.

Il Governatore ha invitato vivamente i newyorkesi a evitare di mettersi in viaggio e a restare in casa fino all'avvenuto passaggio della perturbazione.

“Mentre la tempesta di neve si dispiega, portando intense neviccate e forti venti in molte parti dello Stato, esorto decisamente tutti i newyorkesi a esercitare la massima prudenza, evitare gli spostamenti e non uscire dagli edifici” ha insistito il Governatore Cuomo. “Per garantire interventi efficaci e rapidi conseguenti alla tempesta di neve, dichiarerò lo stato di emergenza, in modo che le risorse possano raggiungere il più rapidamente possibile le comunità in cui sono necessarie.”

Per visualizzare una copia del Decreto esecutivo del Governatore, fare clic [qui](#) . Per ascoltare l'audio della più recente teleconferenza informativa del Governatore in merito alla tempesta di neve, fare clic [qui](#).

Di seguito si riportano le misure intraprese per assicurare un pronto intervento:

**Strade e ponti**

Le misure indicate di seguito consentiranno agli spazzaneve di lavorare di notte su strade di importanza critica, garantendo al tempo stesso la sicurezza degli automobilisti:

- Il traffico dei veicoli sarà vietato sulle seguenti strade a partire da stanotte; la riapertura è prevista alle 5 del mattino, tenendo conto delle condizioni meteorologiche: Interstate 84 dal confine di Stato con la Pennsylvania fino al confine di Stato con il Connecticut; Interstate 87 dall'uscita 24 ad Albany fino al confine della città di New York City; Long Island Expressway nelle contee di Nassau e Suffolk. Il divieto sarà attuato sia chiudendo gli accessi che applicando la proibizione tramite l'attività delle forze di polizia. Ai trasgressori del divieto sarà addebitata una violazione di classe B.
- L'Interstate 84 dal confine di Stato con la Pennsylvania e il confine di Stato con il Connecticut sarà chiusa al traffico di autocarri commerciali a partire dalle 5 del mattino, a causa delle condizioni meteorologiche invernali. Sul tratto di 70 miglia della via di grande comunicazione sarà vietato il transito di veicoli commerciali, compresi gli autocarri pesanti (oltre 26.000 libbre di peso nominale totale lordo a pieno carico/peso nominale lordo del veicolo), trattori, rimorchi di trattori e autobus. L'Interstate 84 sarà chiusa a tutto il traffico a partire da mezzanotte. Il divieto resterà in vigore fino a ulteriore comunicazione.
- Gli automobilisti che attraversano ponti devono prevedere tempi superiori di percorrenza e guidare a velocità ridotta a causa delle strade bagnate. In corrispondenza dell'aumento dell'impetuosità della perturbazione, i forti venti e le condizioni di scarsissima visibilità potrebbero determinare chiusure intermittenti di ponti o rampe d'accesso. Ad alcuni veicoli (tra cui motocicli, rimorchi di trattori, furgoni, minibus, camioncini pick-up, rimorchi per il traino di auto, autocaravan e veicoli che trasportano vetro in lastre) potrebbe essere impedito l'attraversamento a causa dei forti venti e delle strade bagnate.
- Sul Tappan Zee Bridge è in vigore il limite di velocità di 35 miglia orarie.
- In tutto il territorio statale sono disponibili circa 470.000 tonnellate di sale per il trattamento preventivo delle strade all'inizio delle precipitazioni.
- Tutte le sedi centrali per la manutenzione della Thruway e del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York (NYSDOT) saranno a pieno organico giorno e notte per tutta la durata della tempesta.
- Tappan Zee Constructors, LLC (TZC), l'appaltatore che sta costruendo il New NY Bridge, sospenderà tutti i lavori edili venerdì a casa della tempesta in arrivo. TZC sta attualmente provvedendo a mettere in sicurezza tutte le imbarcazioni marittime presso il cantiere. I bracci delle gru e altre attrezzature vengono fissati a terra, ricontrollati e sistemati in modo da evitare possibili danni. TZC manterrà in cantiere una squadra ridotta anche di notte, per monitorare costantemente le condizioni e intervenire immediatamente in caso di problemi.

Il Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York e l'Autorità per le autostrade dello Stato di New York dispongono di spazzaneve dislocati in tutto lo Stato per togliere la neve e spargere il sale nelle strade e stanno inviando ulteriori spazzaneve per coadiuvare le operazioni per la neve a Long Island. Le squadre del NYSDOT si attiveranno prima della tempesta spargendo preventivamente sale sulle strade, per contribuire a ridurre la formazione di ghiaccio e neve. Inoltre, il NYSDOT dispone di operatori privati a contratto pronti a intervenire, dotati di ulteriori attrezzature e personale da mettere in campo in caso di necessità.

Italian

## Trasporti pubblici

- I treni saranno in deposito sui binari sotterranei dell'espresso, per garantirne la sicurezza rispetto alle condizioni meteo. Pertanto è possibile che il servizio espresso della metropolitana subisca alcune limitazioni.
- La MTA avvisa la clientela che le temperature basse e la neve farinosa che si alza potrebbero imporre la sospensione di alcuni tratti di percorrenza di autobus e treni per i pendolari della regione, al fine di tutelare clienti e dipendenti. I clienti devono evitare gli spostamenti non indispensabili e, prima di mettersi in viaggio, devono controllare la situazione del servizio collegandosi al sito [mta.info](http://mta.info) o telefonando al 511.
- La MTA ha preparato e montato le attrezzature antineve e antighiaccio della sua flotta, per mantenere liberi da neve e ghiaccio i binari, gli scambi e il terzo binario elettrificato all'aperto. Il sistema della metropolitana presenta quasi 220 miglia di binari all'aperto e le aree esterne vulnerabili comprendono il treno A nelle Rockaway, i treni N, B e Q a Brooklyn e la linea 5 nel Bronx.
- Sono state inviate quasi 500 persone che stanno procedendo a spargere sale, sgomberare la neve ed eliminare il ghiaccio dalle scalinate e dalle banchine della metropolitana, mentre nel turno di notte saranno 840.
- È stato inviato personale per contribuire a liberare da ghiaccio e neve le fermate degli autobus. I dipendenti e le attrezzature sono state disposti strategicamente per intervenire nell'eventualità che gli autobus si trovino in difficoltà. È stata prestata un'attenzione particolare alle strade collinari che potrebbero presentare problemi. Entro le 19 di oggi, su tutti gli autobus saranno montate le catene e la maggior parte degli autobus articolati saranno sostituiti da vetture normali, più semplici da manovrare su neve e ghiaccio.
- Stasera NYCT Buses disporrà di 2.900 autobus con le catene montate, oltre a 25 autocarri spazzaneve e 10 carri attrezzi.
- MTA Bridges and Tunnels ha circa 100 veicoli spazzaneve con i relativi operatori e ha a disposizione oltre 7.000 tonnellate di scioglineve.
- Le metropolitane hanno sei sgelatori con le relative squadre, operativi negli scali di smistamento.
- Long Island Rail Road ha 16 grandi mezzi attrezzati per la rimozione della neve sui binari, tra cui una grande spanditrice-escavatrice denominata "Darth Vader". Metro-North Railroad ha cinque compressori di aria fredda e tre jet da neve (motori a reazione montati sulle motrici) per sgombrare la neve.
- Se la neve accumulata a terra raggiungerà 10-13 pollici, la LIRR potrebbe sospendere il servizio, a tutela di clienti e personale. Le squadre saranno al lavoro per sgombrare i binari e il terzo binario utilizzato per i treni elettrici.
- Venerdì la LIRR potrebbe anche seguire un orario modificato in base alle condizioni verificatesi nella notte.
- Le sale d'attesa della LIRR resteranno aperte tutta la notte e durante tutto il fine settimana,

per garantire ai clienti un riparo in attesa dei treni.

- È probabile che la prevista violenza della tempesta di neve imporrà a Metro-North variazioni agli orari del servizio. In prossimità della sera, il servizio ferroviario potrebbe essere ridotto o sospeso, in base alle condizioni meteorologiche, per evitare che i treni restino bloccati lungo il percorso durante la tempesta. I dettagli saranno pubblicati alla pagina [mta.info](http://mta.info) e inviati ai clienti MTA tramite e-mail, sms e Twitter.
- Per essere sempre informati sulla situazione delle ferrovie, delle metropolitane e degli autobus, è consigliabile iscriversi agli avvisi di servizio aggiornati al minuto proprio dalla MTA. Per ricevere i messaggi e-mail o gli sms, occorre iscriversi alla pagina [mymtaalerts.com](http://mymtaalerts.com).
- Diversi tra le più importanti aziende di pullman a lunga percorrenza cesseranno le operazioni dal Terminal degli autobus dell'Autorità portuale (Port Authority Bus Terminal) fino alle mete a nord della città di New York. Ai viaggiatori si consiglia vivamente di verificare la situazione presso le aziende dei pullman prima di recarsi al terminal stasera e domani.
- Il servizio PATH funziona normalmente.

## **Energia**

- La Commissione per i pubblici servizi (PSC - Public Service Commission) dello Stato di New York ha prolungato l'orario di sportello del suo call center a partire da oggi, 2 gennaio, dalle 7:30 fino alle 19:30; continuerà dalle 7:30 alle 19:00 anche venerdì 3 gennaio, mentre sabato 4 gennaio il servizio sarà attivo dalle 9:00 alle 17:00, se occorre, per fornire assistenza ai consumatori in preparazione della tempesta e per contribuire agli interventi di soccorso. Il numero della linea diretta è 1-800-342-3377.
- Il personale della PSC continuerà a monitorare le iniziative delle aziende di pubblico servizio durante tutta la durata della tempesta e del periodo di riattivazione.
- Le aziende elettriche sono pronte a intervenire in caso di interruzione del servizio durante tutta la perturbazione. In totale, sono disponibili quasi 3.800 operatori sul campo per intervenire su tutto il territorio statale. Sono disponibili anche altre squadre, attraverso l'aiuto reciproco, se occorre.

## **Aeroporti**

- I quattro aeroporti della città di New York sono aperti, ma le compagnie aeree hanno ridotto notevolmente i voli previsti: oltre 412 hanno subito una cancellazione a partire da metà pomeriggio. Le squadre stanno applicando prodotti chimici antighiaccio alle piste di atterraggio, di decollo e di rullaggio, per evitare la formazione di ghiaccio. Nel caso che alcuni viaggiatori restino bloccati, il personale dell'aeroporto sta preparando brande, coperte e altro materiale essenziale per fornire assistenza alla clientela. Tutti coloro che intendono viaggiare in aereo dovrebbero controllare la situazione presso la propria linea aerea prima di recarsi in aeroporto.

## **Sicurezza pubblica**

- Tutti i veicoli speciali del parco della Polizia di Stato, compresi fuoristrada, gatti delle nevi e 4X4, sono stati predisposti per l'impiego in interventi di emergenza. Tutte le apparecchiature d'emergenza relative all'elettricità e alle comunicazioni sono state testate.
- Gli agenti della Polizia di Stato che di norma sono assegnati a compiti di gestione degli incidenti del traffico e al controllo legale dei veicoli commerciali sono stati assegnati a servizi di pattugliamento in relazione alla tempesta.
- La Polizia di Stato fornirà personale ai centri operativi per l'emergenza di tutte le contee, che potrebbero essere attivati per coordinare gli interventi con agenzie locali.
- La Divisione della sicurezza nazionale e i servizi di emergenza ha personale presente nei Centri operativi per l'emergenza, per coordinare gli interventi statali e di contea nelle aree colpite.

### ***Il Servizio meteorologico nazionale (National Weather Service) ha comunicato le seguenti informazioni in base alle tempeste di neve convergenti:***

- Contee di Nassau e Suffolk: è in vigore un allarme per tempesta da giovedì alle 18:00 fino a venerdì alle 13:00. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 6 a 10 pollici. Si prevedono venti sostenuti da 25 a 35 miglia orarie con raffiche fino a 45 miglia orarie.
- Contee di Bronx, New York, Queens e Richmond: da giovedì alle 18:00 fino a venerdì alle 13:00 è in vigore un allarme per tempesta di neve. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 6 a 8 pollici. Si prevedono venti sostenuti da 15 a 25 miglia orarie con raffiche fino a 35 miglia orarie.
- Contee di Dutchess, Orange, Putnam, Rockland, Ulster e Westchester: da giovedì alle 4:00 fino a venerdì alle 10:00 è anche in vigore un allarme per tempesta di neve. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 8 a 12 pollici. Si prevedono venti sostenuti da 10 a 15 miglia orarie con raffiche fino a 25 miglia orarie.
- Contee di Albany, Columbia, Fulton, Greene, Herkimer, Montgomery, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, Warren e Washington: da stasera alle 22:00 fino a venerdì alle 10:00 è in vigore un allarme per tempesta di neve. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 6 a 12 pollici. Si prevedono venti sostenuti da 10 a 15 miglia orarie con raffiche fino a 25 miglia orarie.
- Contee di Jefferson e Lewis: è stato emesso un allarme di diminuzione delle temperature dovuta al vento fino alle 12:00 del 3 gennaio. Si prevedono venti tra le 10 e le 20 miglia orarie. Si prevede che l'abbassamento delle temperature dovute al vento raggiunga stanotte perfino -25 e addirittura a -35 giovedì notte.
- Contea di Oswego: fino a venerdì alle 10:00 è in vigore un allarme per tempesta di neve. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 6 a 12 pollici.
- Contee di Chautauqua, Cattaraugus, Erie, Genesee, Niagara, Orleans e Wyoming: è stato

emesso un allarme per tempesta di neve fino alle 10:00 del 3 gennaio. Si prevede in totale che a terra si accumulerà neve alta da 4 a 8 pollici.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418